

Fondo Cerrado de Capitalización Colectiva de los  
Empleados del Banco Crédito Agrícola de Cartago  
Administrado por  
Operadora de Planes de Pensiones Complementarias del  
Banco Popular y de Desarrollo Comunal, S.A.

**Estados financieros**

Al 31 de diciembre del 2007 y 2006

Fondo Cerrado de Capitalización Colectiva de los  
Empleados del Banco Crédito Agrícola de Cartago  
Administrado por  
Operadora de Planes de Pensiones Complementarias del  
Banco Popular y de Desarrollo Comunal, S.A.

**Indice de contenido**

	<b>Cuadro</b>	<b>Página</b>
Balance de situación	A	1
Estado de resultados	B	2
Estado de cambios en el patrimonio	C	3
Estado de flujos de efectivo	D	4
Notas a los estados financieros		5

Cuadro A

Fondo Cerrado de Capitalización Colectiva de los Empleados del  
Banco Crédito Agrícola de Cartago  
administrado por la  
Operadora de Planes de Pensiones Complementarias  
del Banco Popular y de Desarrollo Comunal, S.A.  
**Balance de situación**  
al 31 de Diciembre  
(en colones)

	Notas	2007	2006
<b>Activo</b>			
<b>Disponibilidades</b>			
Cuentas corrientes en entidades financieras públicas del país		₡ 1,958,133	3,043,264
<b>Total de disponibilidades</b>	8	<u>1,958,133</u>	<u>3,043,264</u>
<b>Inversiones en valores</b>			
Inversiones en valores de emisores nacionales:			
Valores emitidos por el Banco Central de Costa Rica		10,683,900	47,809,860
Valores emitidos por el gobierno de Costa Rica		181,748,860	182,278,920
Valores emitidos por bancos públicos creados por leyes especiales		10,005,000	0.00
Valores emitidos por bancos privados		11,001,849	0.00
Valores emitidos por entidades no financieras privadas		23,609,250	0.00
Títulos de participación en fondos de inversión abiertos		11,467,038	5,980,081
Operaciones de recompras y reportos		3,833,657	5,415,874
<b>Total inversiones en valores</b>	5.1	<u>252,349,554</u>	<u>241,484,735</u>
<b>Cuentas y productos por cobrar</b>			
Cuentas por cobrar		82,320	261,630
Productos por cobrar sobre inversiones de emisores nacionales		7,045,441	9,985,163
<b>Total cuentas y productos por cobrar</b>	5.2	<u>7,127,761</u>	<u>10,246,793</u>
<b>Total activo</b>		<u>261,435,448</u>	<u>254,774,792</u>
<b>Pasivo y patrimonio</b>			
<b>Pasivo</b>			
Comisiones por pagar	5.3	222,359	41,297
Provisión para pago décimo tercer mes		133,983	116,011
<b>Total pasivo</b>		<u>356,343</u>	<u>157,308</u>
<b>Patrimonio</b>			
Cuentas de capitalización individual		239,079,819	233,010,530
Plusvalía (minusvalía) no realizada por valoración a mercado		21,169,863	21,264,488
Plusvalía (minusvalía) no realizada por variación en el valor de las participaciones de fondos de inversión abiertos		829,424	342,466
<b>Total patrimonio</b>	5.4	<u>261,079,106</u>	<u>254,617,485</u>
<b>Total pasivo y patrimonio</b>		₡ <u>261,435,448</u>	<u>254,774,792</u>
<b>Cuentas de orden</b>	6	₡ <u>538,711,894</u>	<u>587,872,436</u>

Las notas son parte integrante de los estados financieros.

MBA. Marvin Rodríguez C.,  
Gerente General

Lic. Arnoldo Paniagua B.,  
Auditor Interno

Licda. Cynthia Solano F.,  
Jefe Administración y Finanzas

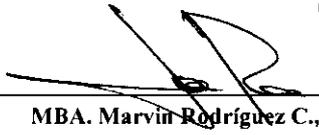
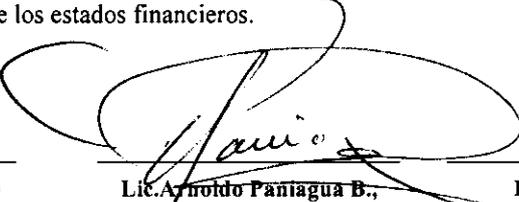
Cuadro B

Fondo Cerrado de Capitalización Colectiva de los Empleados del  
Banco Crédito Agrícola de Cartago  
administrado por  
Operadora de Planes de Pensiones Complementarias  
del Banco Popular y de Desarrollo Comunal, S.A.

**Estado de resultados**  
por los períodos del 31 de Diciembre  
(en colones)

	Notas	2007	2006
<b>Ingresos operacionales</b>			
Intereses sobre inversiones	¢	24,954,838	34,252,129
Ganacia Por Fluctuación de Cambios		4,349	0.00
Negociación de Instrumentos Financieros		1,405,463	735,033
Intereses sobre cuentas corrientes		104,023	86,176
<b>Total</b>	5.5	<u><b>26,468,672</b></u>	<u><b>35,073,339</b></u>
<b>Gastos operacionales:</b>			
Por negociación de instrumentos financieros		212,228	29,845
Pérdida por fluctuación de cambios		12,831	0.00
Gastos de personal (décimo tercer mes)		1,491,701	1,363,352
<b>Total</b>	5.6	<u><b>1,716,761</b></u>	<u><b>1,393,197</b></u>
<b>Rendimiento antes de comisiones</b>		<b>24,751,911</b>	<b>33,680,142</b>
<b>Comisiones</b>			
Comisiones ordinarias		2,639,826	2,406,697
<b>Rendimiento neto del período</b>	¢	<u><b>22,112,085</b></u>	<u><b>31,273,445</b></u>

Las notas son parte integrante de los estados financieros.

		
MBA. Marvin Rodríguez C., Gerente General	Lic. Arnoldo Paniagua B., Auditor Interno	Lleda, Cynthia Solano F., Jefe Administración y Finanzas

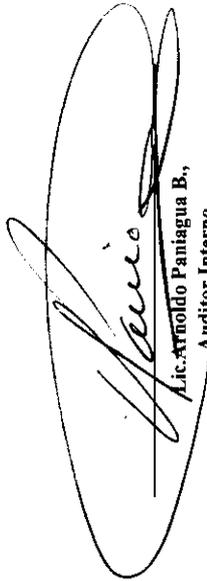
Cuadro C

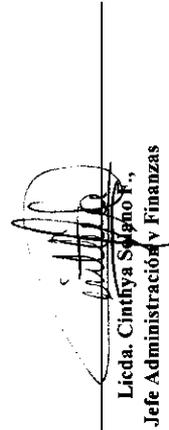
Fondo de Cerrado de Capitalización Colectiva de los Empleados del  
Banco Crédito Agrícola de Cartago  
administrado por  
Operadora de Planes de Pensiones Complementarias  
del Banco Popular y de Desarrollo Comunal, S.A.

Estado de cambios en el patrimonio  
por los periodos del 31 de Diciembre  
(en colones)

Notas	Cuentas de capitalización individual	Aportes recibidos por asignar	Utilidad (pérdida) del período	Plusvalía o (minusvalía) no realizadas por valoración a mercado	Plusvalía o (minusvalía) no realizada por variación en valor de las participaciones de fondos de inversión abiertos	Total del patrimonio
<b>Saldos al 01 de enero del 2006</b>	<b>216,528,853</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>7,615,432</b>	<b>154,890</b>	<b>224,299,174</b>
Rendimiento del período	0.00	0.00	31,273,445	0.00	0.00	31,273,445
Capitalización de utilidades	31,273,445	0.00	-31,273,445	0.00	0.00	0.00
Aportes de afiliados	1,499,487	0.00	0.00	0.00	0.00	1,499,487
Retiros de afiliados	-16,291,256	0.00	0.00	0.00	0.00	-16,291,256
Cambios en el valor razonable de las inversiones en valores	0.00	0.00	0.00	13,649,056	187,577	13,836,633
<b>Saldo al 31 de Diciembre del 2006</b>	<b>233,010,530</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>21,264,488</b>	<b>342,466</b>	<b>254,617,485</b>
<b>Saldos al 01 de enero del 2007</b>	<b>233,010,530</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>21,264,488</b>	<b>342,466</b>	<b>254,617,485</b>
Rendimiento del período	0.00	0.00	22,112,085	0.00	0.00	22,112,085
Capitalización de utilidades	22,112,085	0.00	-22,112,085	0.00	0.00	0
Aportes de afiliados	1,929,256	0.00	0.00	0.00	0.00	1,929,256
Retiros de afiliados	-17,972,051	0.00	0.00	0.00	0.00	-17,972,051
Valoración de la valoración a mercado	0.00	0.00	0.00	-94,624	486,957	392,333
Cambios en el valor razonable de las inversiones en valores	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Saldo al 31 de Diciembre del 2007</b>	<b>239,079,819</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>21,169,863</b>	<b>829,424</b>	<b>261,079,106</b>

Las notas son parte integrante de los estados financieros.

  
Lic. Arnolfo Paniagua B.,  
Auditor Interno

  
Licda. Cinthya Saguto F.,  
Jefe Administración y Finanzas

MBA. Marvin Rodríguez C.,  
Gerente General

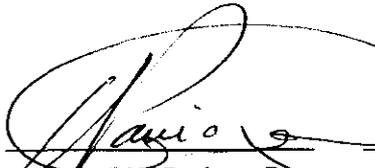
Fondo Cerrado de Capitalización Colectiva de los Empleados del  
Banco Crédito Agrícola de Cartago  
administrado por  
Operadora de Planes de Pensiones Complementarias  
del Banco Popular y de Desarrollo Comunal, S.A.

**Estado de flujos de efectivo**  
por los períodos del 31 de Diciembre  
(en colones)

	Nota	2007	2006
<b>Fuentes (usos) de efectivo</b>			
<b>Actividades de operación</b>			
Rendimiento neto del período	¢		
Efectivo provisto (usado) por cambios en:			
Cuentas por cobrar		1,648,872	2,199,786
Comisiones por pagar		-819,386	-746,570
		131,807	-1,222,733
<b>Efectivo neto usado por las actividades de operación</b>		<u>961,292</u>	<u>230,483</u>
<b>Actividades de inversión:</b>			
Compras netas de inversiones disponibles para la venta		451,591	1,635,610
<b>Efectivo neto usado por las actividades de inversión</b>		<u>451,591</u>	<u>1,635,610</u>
<b>Actividades financieras:</b>			
Aportes recibidos de afiliados		151,026	2,658
Retiros efectuados por afiliados		-1,510,256	-1,323,151
<b>Efectivo neto usado por las actividades financieras:</b>		<u>-1,359,230</u>	<u>-1,320,493</u>
Aumento neto en disponibilidades		53,653	545,600
Disponibilidades al inicio del mes		1,904,480	2,497,663
<b>Disponibilidades al final del mes</b>	8 ¢	<u>1,958,133</u>	<u>3,043,264</u>

Las notas son parte integrante de los estados financieros

  
MBA. Marvin Rodríguez C.,  
Gerente General

  
Lic. Arnoldo Paniagua B.,  
Auditor Interno

  
Licda. Cynthya Solano F.,  
Jefe Administración y Finanzas

Fondo Cerrado de Capitalización Colectiva de los  
Empleados del Banco Crédito Agrícola de Cartago  
Administrado por  
Operadora de Planes de Pensiones Complementarias del  
Banco Popular y de Desarrollo Comunal, S.A.

**Notas a los estados financieros**

Al 31 de diciembre del 2007 y 2006  
(En colones)

**Nota 1 Bases de presentación y principales políticas contables**

**a. Constitución y operaciones**

Operadora de Planes de Pensiones Complementarias del Banco Popular y de Desarrollo Comunal, S.A. (la Operadora) fue constituida en 1993 y autorizada para operar como en setiembre de 1996 bajo las leyes de la República de Costa Rica. Como operadora de planes de pensiones está supeditada a las disposiciones de la Ley No.7523 del Régimen Privado de Pensiones Complementarias y Reformas, de la Ley Reguladora del Mercado de Valores y del Código de Comercio, la Ley de Protección al Trabajador No.7983 y por las normas disposiciones de la Superintendencia de Pensiones (SUPEN). Sus oficinas principales se ubican en Heredia, Costa Rica.

Como resultado de la creación de la Ley Reguladora del Mercado de Valores, Ley N°.7732 se estableció que toda operadora de planes de pensiones complementarias se debe constituir como sociedad anónima autorizándose a los bancos públicos a constituir estas sociedades. En cumplimiento con esa ley el Banco Popular de Desarrollo Comunal S.A. (el Banco, Banco Popular) constituyó la Operadora de Planes de Pensiones Complementarias y de Desarrollo Comunal, S.A. como sociedad anónima en octubre de 1999 y e operaciones en mayo del 2000.

Su principal actividad es la administración de planes de pensiones complementarias y ofrecer servicios adicionales de planes de invalidez y muerte a los afiliados los fondos. Al 31 de diciembre del 2007 y 2006 la operadora de planes de pensiones complementarias del Banco Popular y de Desarrollo Comunal, S.A. administra el Fondo Cerrado de Capitalización Colectiva de los Empleados del Banco Crédito Agrícola de Cartago (el Fondo), el cual consiste en los recursos correspondientes a la Reserva de pensiones en curso de pago, de los exfuncionarios del Banco Crédito Agrícola de Cartago que adquirieron ese derecho antes de la transformación de un fondo de capitalización colectiva a un fondo de capitalización individual, según se establece en la Ley de Protección al Trabajador No. 7983 y su reglamento, el artículo 31 inciso e y 75 de la Ley 7983, y los rendimientos o productos de las inversiones.

Al 31 de diciembre del 2007 y 2006, las actividades de inversión son administradas por la Operadora de Planes de Pensiones Complementarias del Banco Popular de Desarrollo Comunal S.A.

Un fondo de pensión es el patrimonio integrado por aportes de personas para su inversión en valores, u otros activos autorizados por la Supen. El objetivo del fondo es maximizar la plusvalía sobre el monto invertido a través de la administración de títulos valores, cuyo rendimiento está relacionado con el comportamiento del valor del mercado de los títulos valores.

**b. Base de presentación**

Los estados financieros han sido preparados de conformidad con las disposiciones emitidas por el Consejo Nacional de Supervisión del Sistema de Información Financiera (Conassif) y la Supen, que es una base comprensiva de contabilidad diferente de las normas internacionales de información financiera (NIIF, NIC), de las cuales se indica las principales diferencias en la nota 12.

**c. Principales políticas contables**

**c.1 Moneda**

Los registros de contabilidad son llevados en colones costarricenses (¢), que es la moneda de curso legal en la República de Costa Rica. Las transacciones en monedas extranjeras son registradas al tipo de cambio vigente a la fecha de la transacción y los saldos pendientes son ajustados diariamente al tipo de cambio en vigor, y la diferencia de cambio resultante es liquidada por resultados de operación.

**c.2 Reconocimiento de ingresos y gastos**

Se utiliza en general el principio contable de devengado para el reconocimiento de los ingresos y los gastos.

**c.3 Instrumentos financieros**

La normativa actual requiere registrar las inversiones en valores como disponibles para la venta valoradas a precio de mercado utilizando el vector de precios proporcionado por la Bolsa Nacional de Valores, S.A. (BNV).

El efecto de la valoración a precio de mercado de las inversiones disponibles para la venta se incluye en una cuenta patrimonial.

La compra y venta de activos financieros por la vía ordinaria se registran por el método de la fecha de liquidación, que es aquella en que se entrega un activo al Fondo por parte de él.

Los instrumentos financieros son registrados inicialmente al costo incluyendo los costos de transacción. Para los activos financieros el costo es el valor justo de la contrapartida entregada. Los costos de transacción son los que se originan en la compra de las inversiones.

Un activo financiero es dado de baja cuando el Fondo no tenga control sobre los derechos contractuales que componen el activo. Esto ocurre cuando los derechos se realizan, expiran o ceden a terceros.

Las cuentas por cobrar y las cuentas por pagar se registran al costo amortizado, el cual se aproxima o es igual a su valor de mercado.

Las primas y descuentos sobre inversiones se amortizan por el método del interés efectivo.

#### **c.4 Método de contabilización de productos por cobrar**

La contabilización de los productos por cobrar es por el método de devengado, registrándose diariamente en las cuentas y productos por cobrar, por lo que se refleja en los estados financieros Como cuentas independientes.

#### **c.5 Efectivo y equivalentes de efectivo**

El Fondo considera como efectivo y equivalentes de efectivo los recursos disponibles en cuentas bancarias.

#### **c.6 Errores fundamentales**

Los errores fundamentales que se relacionen con periodos anteriores se ajustan retrospectivamente para restaurar comparabilidad.

#### **c.7 Período económico**

El período económico del Fondo inicia el 1 de enero y finaliza el 31 de diciembre del mismo año.

#### **c.8 Deterioro en el valor de los activos**

Las NIIF requieren que se estime el importe recuperable de los activos cuando exista una indicación de que puede haberse deteriorado su valor.

Se requiere reconocer pérdida por deterioro siempre que el importe en libros del activo sea mayor que su importe recuperable.

El importe recuperable se define como el mayor entre el precio de venta neto y su valor de uso; se calcularía trayendo a valor presente los flujos de efectivo que se espera que surjan de la operación continua del activo a lo largo de la vida útil.

**c.9 Valor cuota**

El valor cuota se determina diariamente al final del día de acuerdo con la variación de los activos menos pasivos entre el número de cuotas del día y se utiliza al día siguiente para calcular el número de cuotas representativas de los aportes recibidos de cada afiliado según lo establecido por la SUPEN.

**c.10 Aportes recibidos por asignar**

Los movimientos que por recaudación se registran transitoriamente mientras corrobora que los documentos e información de los afiliados se encuentran en orden para su posterior traslado a las cuentas individuales.

**c.11 Comisión por administración**

El Fondo debe cancelar a la Operadora una comisión por administración 1% sobre saldo administrado definido, este último como la diferencia entre el activo total y el pasivo total. La comisión se reconoce sobre la base de devengado y se calcula diariamente.

**c.12 Límites de inversión**

Los límites de inversión se rigen de conformidad con las disposiciones del Reglamento de Inversiones de las Entidades Autorizadas y las disposiciones de política de inversión del Comité de Inversiones de la Operadora y los fondos administrados.

**Nota 2 Custodia de valores**

Los títulos valores que respaldan las inversiones del Fondo se encontraban custodiados en la Central de Valores, S.A. (Ceval), hasta el 06 de octubre del 2007 y a partir del esta fecha en BN Custodio, donde tienen acceso al sistema de custodia que permite hacer consultas sobre los instrumentos financieros ahí depositados.

La Operadora deposita oportunamente en la custodia especial para el Fondo los valores que respaldan las inversiones y mantiene conciliaciones de los instrumentos financieros custodiados respecto de los registros contables.

### Nota 3 Rentabilidad del Fondo

El cálculo de la rentabilidad mensual del Fondo se hace de acuerdo con la metodología establecida en el oficio SP-A-008-2002 emitido por la SUPEN, en el que se establecen las disposiciones generales a cerca del cálculo de la rentabilidad de los fondos administrados. Este rendimiento resulta de la variación del valor cuota promedio para los últimos doce meses.

La metodología utilizada para el cálculo del valor cuota bruto es la dispuesta por la Supen para determinar los rendimientos diarios del Fondo, lo cual se verifica mediante la conciliación de la totalidad de las cuotas acumuladas del archivo de afiliados en relación con el archivo neto del Fondo.

De acuerdo con esa metodología la rentabilidad del Fondo en el mes de diciembre del 2007 y 2006 es de 10.36% y 22.18%, respectivamente.

### Nota 4 Comisiones

La Operadora devenga comisión de 1% sobre los saldos administrados.

### Nota 5 Composición de los rubros de los estados financieros

#### 5.1 Inversiones en valores

Al 31 de diciembre las inversiones en valores se detallan como sigue:

	2007	2006
Valores emitidos por el Banco Central de Costa Rica	¢ 10.683.900	47.809.860
Valores emitidos por el gobierno de Costa Rica	181.748.860	182.278.920
Valores emitidos por bancos públicos creados por leyes especiales	10.005.000	0
Valores emitidos por Bancos privados	11.001.849	0
Valores emitidos por entidades no financieras privadas	23.609.250	0
Títulos de participación en fondos de inversión abiertos	11.467.038	5.980.081
Operaciones de recompra y reportos	3.833.657	5.415.874
<b>Total inversiones en valores</b>	¢ <b><u>252.349.554</u></b>	<b><u>241.484.735</u></b>

## 5.2 Cuentas y productos por cobrar

Al 31 de diciembre las cuentas y productos por cobrar se detallan como sigue:

		2007	2006
Cuentas por cobrar (1)	¢	82.320	261.630
Productos por cobrar sobre inversiones de emisores nacionales		7.045.441	9.985.163
<b>Total cuentas y productos por cobrar</b>	¢	<b><u>7.127.761</u></b>	<b><u>10.246.793</u></b>

(1) Corresponde a la retención, del 8% de impuesto sobre la renta aplicada a las inversiones realizadas en el Fondo.

## 5.3 Comisiones por pagar

Las comisiones por pagar por ¢222.359 y ¢ 41.297 al 31 de diciembre del 2007 y 2006 respectivamente corresponden a sumas adeudadas a la Operadora por la administración de los recursos del Fondo.

## 5.4 Patrimonio

Al 31 de diciembre el patrimonio se compone de:

		2007	2006
Cuentas de capitalización individual (1)	¢	239.079.819	233.010.530
Plusvalía no realizada por valoración a mercado		21.169.863	21.264.488
Plusvalía no realizada por Variación en el valor de las particip.		829.424	342.466
<b>Total</b>	¢	<b><u>261.079.106</u></b>	<b><u>254.617.485</u></b>

(1) Corresponde a los fondos administrados de los afiliados del Fondo Cerrado de Capitalización Colectiva de los Empleados del BCAC.

## 5.5 Ingresos operacionales

En los períodos del 31 de diciembre los ingresos del Fondo se detallan así:

		2007	2006
Intereses sobre inversiones	¢	24.954.838	34.252.129
Ganancia por fluctuación cambiaria		4.349	0
Negociación de instrumentos financieros		1.405.463	735.033
Intereses en cuentas corriente		104.023	86.176
<b>Total</b>	¢	<b><u>26.468.672</u></b>	<b><u>35.073.339</u></b>

## 5.6 Gastos operacionales

Los gastos operacionales en los períodos del 31 de diciembre consisten en:

		2007	2006
Por negociación de instrumentos financieros	¢	212.228	29.845
Gastos administrativos		1.491.701	1.363.352
Pérdida por fluctuación cambiaria		12.831	
	¢	<u>1.716.761</u>	<u>1.393.197</u>

## Nota 6 Cuentas de orden

Al 31 de diciembre, las cuentas de orden del Fondo presentan el valor nominal de los títulos valores y cupones

Detalle		2007	2006
Valor nominal de los títulos valores depositados en custodia	¢	227.468.974	210.887.614
Valor nominal de los cupones en custodia		311.242.920	356.984.822
	¢	<u>538.711.894</u>	<u>587.872.436</u>

## Nota 7 Hechos relevantes

Al 31 de diciembre del 2007 y 2006, no se presentan hechos relevantes y subsecuentes que requieran ser revelados.

## Nota 8 Conciliación del efectivo e inversiones del balance de situación y el estado de flujos de efectivo

Las NIIF requieren la conciliación entre el efectivo y equivalentes de efectivo al final del período revelados en el estado de flujos de efectivo y los saldos en el balance de situación:

		2007	2006
Saldo en caja y bancos	¢	1.958.133	3.043.264
Saldo de efectivo y equivalentes de efectivo en el estado de flujos de efectivo	¢	<u>1.958.133</u>	<u>3.043.264</u>

**Nota 9 Principales diferencias con las NIIF**

El Conassif ha establecido la adopción en forma parcial de las NIIF. Esta situación se aparta del espíritu de la NIC 1 que requiere que se cumplan todas las normas y sus interpretaciones si se adoptan las NIIF.

Supen establecido que en los fondos de inversiones los instrumentos financieros se clasifiquen como disponibles para la venta independientemente de la intención de su tenencia.

El Conassif ha establecido cuáles políticas contables deben ser utilizada en los casos en que las normas incluyen tratamientos alternativos.

El Conassif mantiene el término y condiciones contables de lo antes denominado errores fundamentales. Eso fue variado y actualmente solo incluye errores que obliga a restablecer los estados financieros donde existieron.

**Nota 10 Normas de contabilidad recientemente emitidas**

**NIIF 7 Instrumentos financieros: Revelaciones**

El Consejo de Normas Internacionales de Contabilidad emitió en agosto del 2005 la NIIF7 Instrumentos financieros: Revelaciones, aplicable a partir del 1 de enero del 2007 y que al mismo tiempo deroga la NIC 30 Informaciones a revelar en los estados financieros de bancos e instituciones financieras similares. Los cambios se relacionan sobre todo con revelaciones en las notas a los estados financieros y no se prevé un impacto derivado de la aplicación de esa norma en los estados financieros.

**Nota 11 Cambios en políticas contables**

Se ha variado la política para definir los equivalentes de efectivo que se revelan en el Estado de Flujos de Efectivo. El cambio se ha realizado en los estados financieros en forma comparativa. La nueva política requiere considerar como equivalentes de efectivo solamente las disponibilidades.